

Infos pratiques - Titouroù

VENDREDI 31 MAI	Spectacle	21h	Salle La Madeleine	10€
SAMEDI 1 JUIN	Fest-noz	21h	Salle Le Borgne	7€
DIMANCHE 2 JUIN	Randonnée chantée	10h	Salle Le Borgne	Gratuit
	Concours de sonneurs	10h		
	Balade des enfants	11h		
	Apéro concert	12h		
	Repas festif *	12h30 14h30		
Suite du concours et fest-deiz				

* Repas festif, 13€ sur réservation (terrine de la mer, cuissot de porc rôti, fromage, dessert) et restauration rapide (casse-croûte, galettes-saucisse)

Réservations :

• Maison de la Presse,
4 av. G^{al} De Gaulle.
02 97 24 73 04

• Fum'Grat' Presse,
14 place du Marché.
02 97 24 75 32

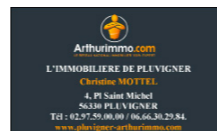
PLUVIGNER

Organisation :

PLIJADUR CANTÉ NOUZ,
11 rue du Tanin, 56330 PLUVIGNER/PLEUWIGNER
plijadurcantenouz@gmail.com,

Informations : 06 62 53 83 24 / Concours sonneurs : 06 79 02 79 61
www.facebook.com/plijadurcantenouz

Réalisation graphique : TI DOUAR ALRE



Pluvigner / Pleuwigner

BREIZH

du GALO

2^e édition

31 mai, 1^{er} & 2 juin 2019

WAR-SAV
TALEC-NOGUET
ARVEST
TRIOREZED
FRÈRES MAHÉVAS

Spectacle / fest-noz / randonnée chantée
concours de sonneurs / animations / fest-deiz





L'Association **PLIJADUR CANTÉ NOUZ** vous présente

le programme de son deuxième

festival BREIZH AU GALO. Celui-ci met en avant la richesse des langues de Bretagne, à savoir **le breton et le gallo**.

Du vendredi 31 Mai au dimanche 2 Juin 2019, à Pluvigner, vous pourrez profiter d'animations festives : spectacle, chant, musique et danse. Elles sont ouvertes à tous et se déroulent dans un esprit convivial et familial.

Dès à présent, retenez ces dates!

Ar gevredigezh **PLIJADUR CANTÉ NOUZ** a ginnig deoc'h roll abadennoù eilvet tennad he festival BREIZH AU GALO. Pal ar gouel 'zo lakaat ar-wel pinvidigezhioù yezhoù Breizh, da lâret eo ar brezhoneg hag ar gallaoueg.

Etre ar gwener 31 a viz Mae hag ar sul 2 a viz Even 2019 e c'hell loc'h profitiñ ag abadennoù liessort : bez 'vo kan, sonerezh ha dañs. Digor e vo d'an holl, un degouezh a-feson eo evit razh ar familh d'ober bourrapl.

Merkit an deiziadoù-mañ e-barzh ho karnedoù !

La souête PLIJADUR CANTÉ NOUZ vous fait aconaeatr son 2ème festiva BREIZH au GALO. Cti-là met ô dvant nos langaijes de Bertaegne d'ô des qhuriozitey, d'la chançon, d'la muzique et d'la dance itou. Comme de bé sûr cé ouvert à tertou.

Aloure ô pllæzr de v'ni feyté canté nouz aotr !

VENDREDI 31 MAI

SPECTACLE - 21h, Salle de la Madeleine, 10 €

Tous les dancings seront fermés



Juin 1940, le Maréchal Pétain interdit les bals : la jeunesse a mieux à faire que de s'amuser. Pourtant, on n'a jamais autant dansé que sous l'Occupation... Malgré les interdictions, ils ont dansé quand même... Danser pour le plaisir, pour s'étourdir, pour se séduire. Parce que malgré la folie, il faut continuer à vivre.

Au fil de nombreux bals, de jeunes gens se retrouvent

pour danser, danser toujours. La futilité apparente de

leurs amusements révèle progressivement l'acte essentiel de vivre.

Les divers registres émotionnels de ce spectacle emmènent petit à petit les spectateurs à déjouer les interdictions, à se rire du pouvoir, et même à danser à leur tour!

À l'instar de la jeunesse de cette époque, ce spectacle se joue en gallo, sans nuire à sa compréhension.

Matao Rollo, récit.

Hélène Lemaige, danse contemporaine

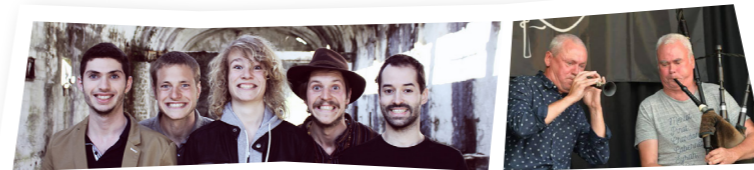
Mathieu Guitton, musique (accordéon, harmonica, banjo, târ)

Vincent Burlot, Mise en scène.

SAMEDI 1^{er} JUIN

FEST-NOZ - 21h, Salle Le Borgne, 7 €

**WAR SAV/FRERES MAHEVAS
TALEC/NOGUET, TRIOREZED**



DIMANCHE 2 JUIN

Anè cé le grand riguedaou !

De 10h à 19h, salle le Borgne, gratuit.



10h Départ de la randonnée chantée. Cette tradition populaire basée sur le chant à répondre accompagnait les travaux des champs, les mariages et participe aujourd'hui à «l'esprit festival».



10h **Concours de sonneurs, «Trophée Yvon Palamour».**

L'originalité de ce concours, la partie «marche», s'effectue derrière un attelage.

Ces 2 animations empruntent chacune un parcours différent à travers la campagne pluvignoise.

11h Départ pour la balade chantée des enfants,

11h30 Suite du concours de sonneurs «mélodie»,

12h Apéro-concert animé par les musiciens et les chanteurs et dégustation de la « kérolette »,



12h30 Repas festif sous chapiteau (sur réservation).

14h30 Suite du concours de sonneurs «danse», **fest-deiz** animé par ARVEST, KANERION PLEUIGNER et les sonneurs du concours. Sur place : buvette et petite restauration.

18h30 Remise des prix du concours de sonneurs.

Le trophée du concours, œuvre de Jean-Marie Kersuzan, est remis en jeu par les frères Mahévas, vainqueurs 2018. Ce concours porte désormais le nom de : «Trophée Yvon Palamour» en hommage à ce sonneur qui a su transmettre que musique, chant et danse étaient indissociables.

